

附錄一、研究生資助發放技術委員會研究生獎學金申請表樣本

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 研究生資助發放技術委員會 Comissão Técnica de Atribuição de Bolsas para Estudos Pós-Graduados	研究生獎學金申請表 BOLETIM PARA CANDIDATURA A BOLSA DE MÉRITO PARA ESTUDOS PÓS-GRADUADOS
---	--

本欄由高等教育輔助辦公室填寫
 A preencher pelo Gabinete de Apoio ao Ensino Superior

申請編號
 N.º de Candidatura

學年 /
 Ano lectivo de

1. 申請獎學金類別 博士 碩士
 TIPO DE BOLSA Doutoramento Mestrado

2. 個人資料
 IDENTIFICAÇÃO DO CANDIDATO

- 2.1 中文姓名 _____ 2.2 外文姓名 _____
 Nome em Chinês Nome (em letra romana)
- 2.3 澳門永久性居民身份證編號 _____ 2.4 國籍 _____ 2.5 性別 _____
 BIRPM N.º Nacionalidade Sexo
- 2.6 本澳地址 _____
 Endereço em Macau
- 2.7 住宅電話 _____ 2.8 手提電話 _____
 Telefone : da casa do telemóvel
- 2.9 電子郵箱 _____
 Correio electrónico

3. 學歷及學業成績
 HABILITAÇÕES E CLASSIFICAÇÕES ACADÉMICAS

- 3.1 畢業學校及專業
 Nomes das instituições de ensino superior graduação e especialização
- | | | |
|--------------|---|-------------------------------|
| 學士 | 學校 _____ | 所在地 _____ |
| Licenciatura | Instituições de ensino superior _____ | Pais/Território _____ |
| | 學位及專業名稱 _____ | 畢業時間(年/月) _____ / _____ |
| | Designações de grau académico e de especialização _____ | Fim do curso (ano /mês) _____ |
| 碩士 | 學校 _____ | 所在地 _____ |
| Mestrado | Instituições de ensino superior _____ | Pais/Território _____ |
| | 學位及專業名稱 _____ | 畢業時間(年/月) _____ / _____ |
| | Designações de grau académico e de especialização _____ | Fim do curso (ano /mês) _____ |

3.2 學業平均成績 Média escolar	學業平均成績 Média escolar		平均成績點數 (4分制GPA) GPA nas 4 escalas
	學士 Licenciatura	碩士 Mestrado	
	分(____分制; 及格分數線____分) pontuação sistema de pontuação mínimo de aproveitamento	分(____分制; 及格分數線____分) pontuação sistema de pontuação mínimo de aproveitamento	

4. 申請獎學金的修讀課程資料

DADOS DO CURSO REFERENTE À CANDIDATURA DE BOLSAS DE MÉRITO

- 4.1 入讀學校名稱 (中文) _____
Estabelecimento de ensino (em Chinês)
- 4.2 入讀學校名稱 (外文) _____
Estabelecimento de ensino (em letra romana)
- 4.3 入讀學校地址 _____
Morada do estabelecimento de ensino
- 4.4 學校所屬地區 中國內地 中國澳門 中國香港
Região onde se China Macau, China Hong Kong, China
localização 中國台灣 葡國 美國
estabelecimento Taiwan, China Portugal Estados Unidos da América
de ensino 加拿大 澳洲 英國 其他 _____
 Canada Australia Inglaterra Outros
- 4.5 修讀課程名稱及研究方向 (如為英文, 請提供中文譯本) _____
Curso a que está a frequentar e área de estudo (Queira apresentar a tradução em chinês, quando for inglês)
- 4.6 該課程及研究方向是否與之前所修讀課程屬相關範疇? 是 否
A área de estudo do curso a frequentar é da mesma área Sim Não
de estudo do curso anteriormente frequentado e pertencem
à mesma área científica?
- 4.7 研究課題 (博士生) (如為英文, 請提供中文譯本) _____
Tema da investigação (Doutoramento) (Queira apresentar a tradução em chinês, quando for inglês)
- 4.8 修讀課程是否須提交畢業論文? 是 否
O curso que frequenta obriga Sim Não
ou não a apresentação da dissertação?
- 4.9 最短修讀年期 _____ 4.10 開課日期(年/月) _____ / _____ 4.11 完成課程日期(年/月) _____ / _____
Duração mínima do Data de início do (ano/mês) Data de conclusão (ano/mês)
curso do curso do curso
- 4.12 課程類別 全日制 兼讀制 (在職)
Tipo de curso Tempo integral Pós-laboral
- 4.13 兼讀制授課形式(可多選) 面授 函授 網上授課 其他 _____
Regime de ensino pós- Aulas Ensino por Ensino Outros
laboral (pode escolher presenciais correspondência através da
mais do que uma forma) Internet
- 4.14 學科分類 商科 文科 理科 工科
Ramo de Ciência Comércio Humanísticas Ciências Engenharia
 醫科 教育 法律 其他 _____
 Medicina Educação Direito Outros

5. 履歷

CURRICULUM VITAE

5.1 現職工作機構

Empresa _____
onde trabalha

5.2 職位

Função _____

5.3 工作經驗(全職/兼職)是否與現修讀課程及研究方向有關?

A experiência profissional (a tempo inteiro/parcial) é compatível com o curso que frequenta e a área de estudo?

(請提交工作證明 Queira apresentar certificado de emprego)

是 (請列出主要的三項)

否

Sim (Especifique três aspectos relevantes)

Não

工作年期 Número de ano(s) de trabalho	工作機構 Entidade	工作範疇 Conteúdo funcional

5.4 是否曾修讀與現修讀課程及研究方向有關的專業培訓課程?

Frequentou curso de formação profissional referente à área do curso que frequenta e a área de estudo?

(請提交修讀證明 Queira apresentar certidão de frequência)

是 (請列出主要的三項)

否

Sim (Especifique três aspectos relevantes)

Não

培訓課程年期 Duração do curso de formação	舉辦課程機構 Entidade organizadora do curso	課程名稱 Nome do curso

5.5 是否曾在相關的學術刊物上發表5,000字或以上(中、外文同),與現修讀課程及研究方向有關的研究論文或文章?

Publicou em edições académicas trabalhos de investigação ou textos com mais de cinco mil palavras (em chinês ou em língua estrangeira) relacionados com o curso que frequenta e a área de estudo?

(請提交論文或文章影印本 Apresentar a cópia do trabalho ou texto)

是 (請列出主要的三篇)

否

Sim (Especifique três textos relevantes)

Não

發表時間 Data da publicação	發表刊物名稱及期數 Nome e número da publicação onde foi divulgado o trabalho	論文或文章題目 Tema do trabalho ou texto

5.6 是否參與過和現修讀課程及研究方向有關的研究項目?

Participou em projectos de investigação relacionados com o curso que frequenta e a área de estudo?

(請提交證明或有關研究單位或研究項目負責人發出的聲明書)

(Apresentar um documento comprovativo ou uma declaração emitida pela entidade de investigação ou encarregado do projecto)

是 (請列出主要的三項)

否

Sim (Especifique três aspectos relevantes)

Não

參與時間 Período de participação	有關研究項目所屬機構 Entidade a que o respectivo projecto pertence	研究項目主題 Tema de investigação

8. 遞交文件 (請以“√”指明遞交之文件，遞交時請按以下次序排列文件)

有關證明文件可遞交正本或鑑證本（澳門永久性居民身份證除外），如交影印本，須帶備正本予高教辦人員核對，核對後發回正本。

DOCUMENTOS ENTREGUES (É necessário pôr o sinal “√” e apresentar os documentos por ordem)
O candidato pode apresentar o original ou cópia autenticada dos documentos comprovativos (excepto o Bilhete de Identidade de Residente Permanente de Macau). No caso de entregar fotocópia, é necessário apresentar o original para que os trabalhadores do GAES possam certificar conformidade dos documentos, sendo devolvido o original ao interessado.

- | | | |
|--|--|--|
| 8.1 <input type="checkbox"/> 申請表
Boletim | 8.7 <input type="checkbox"/> 課程簡介
Plano de estudo | 8.13 <input type="checkbox"/> 論文或文章影印本
Cópia do trabalho ou texto |
| 8.2 <input type="checkbox"/> 澳門永久性居民身份證
影印本
Fotocópia do BIRPM | 8.8 <input type="checkbox"/> 兩封推薦信
Duas cartas de referências | 8.14 <input type="checkbox"/> 研究單位或研究項目負責人聲明書
Declaração da entidade de investigação ou encarregado do projecto de investigação |
| 8.3 <input type="checkbox"/> 學士畢業證書及成績表
Diploma e certificado das notas de Licenciatura | 8.9 <input type="checkbox"/> 研究計劃(博士生)
Plano de trabalho (Doutoramento) | 8.15 <input type="checkbox"/> 研究獎項證明
Prova do prémio de investigação |
| 8.4 <input type="checkbox"/> 碩士畢業證書及成績表
Diploma e certificado das notas de Mestrado | 8.10 <input type="checkbox"/> 個人履歷
Curriculum Vitae | 8.16 <input type="checkbox"/> 其他 _____
Outros |
| 8.5 <input type="checkbox"/> 錄取通知書
Documento comprovativo de admissão | 8.11 <input type="checkbox"/> 工作證明
Certificado de emprego | |
| 8.6 <input type="checkbox"/> 註冊證明書
Documento comprovativo de inscrição | 8.12 <input type="checkbox"/> 專業培訓課程修讀證明
Certidão de frequência do curso de formação profissional | |

注意 Atenção:

申請人必須了解和接受《研究生獎學金發放規章》所訂明之義務及責任。提供虛假資料及聲明除導致獎學金被撤銷及即時退還已收取的款項外，還必須承擔法律責任。

A apresentação ao concurso através do “Regulamento de Concessão de Bolsas de Mérito de Pós-Graduados” pressupõe o conhecimento e aceitação de todos os deveres e obrigações contidos nesse mesmo regulamento. A prestação de falsas informações e declarações implica, para além do cancelamento das bolsas concedidas e da reposição imediata das já recebidas, procedimento legal.

日期： / /
Data: 年Ano 月Mês 日Dia

申請人簽名
Assinatura do candidato
(須按澳門永久性居民身份證的簽名式樣簽署)
(Deve ser igual à do BIRPM)

(申請表或會更新，本表僅供參考。)